

**Transportstyrelsens föreskrifter
om skeppsdagbok, maskindagbok, kombinerad
skepps- och maskindagbok samt journal**

Innehåll

Tillämpningsområde	1
Bestämmelser om skeppsdagbok, maskindagbok och kombinerad skepps- och maskindagbok	1
Bestämmelser om journal	2
Gemensamma bestämmelser	2
Elektronisk lagring av uppgifter	2
Ordningsföljd och signering	2
Hantering av personuppgifter	2
Undantag	2
Bilaga 1. Uppgifter som ska föras in i skeppsdagbok, maskindagbok, kombinerad skepps- och maskindagbok och journal	5
1. Skeppsdagbok	5
2. Maskindagbok.....	8
3. Kombinerad skepps- och maskindagbok	10
4. Journal	10
Bilaga 2. Formulär för skeppsdagbok.....	13
Bilaga 3. Formulär för maskindagbok.....	19
Bilaga 4. Formulär för kombinerad skepps- och maskindagbok	23

Transportstyrelsens föreskrifter om skeppsdagbok, maskindagbok, kombinerad skepps- och maskindagbok samt journal;

TSFS 2010:18

Utkom från trycket
den 3 mars 2010

beslutade den 26 januari 2010.

SJÖFART

Transportstyrelsen föreskriver följande med stöd av förordningen (1994:1279) med bemyndiganden att meddela föreskrifter enligt sjölagen (1994:1009).

Tillämpningsområde

1 § Dessa föreskrifter omfattar svenska handelsfartyg med en bruttodräktighet av minst 20 och svenska fiskefartyg med en bruttodräktighet av minst 80.

2 § På fartyg enligt 1 § ska man föra skeppsdagbok och maskindagbok om inte annat framgår av andra eller tredje stycket.

På fartyg utan särskilt anställt maskinbefäl och på fiskefartyg får man föra kombinerad skepps- och maskindagbok.

På fartyg i svensk nationell fart får man föra journal.

Bestämmelser om skeppsdagbok, maskindagbok och kombinerad skepps- och maskindagbok

3 § I en skeppsdagbok, maskindagbok eller kombinerad skepps- och maskindagbok ska man dagligen föra in uppgifter enligt bilaga 1 i den mån kännedom om dem kan vara till nytta för myndighet, redare, lastägare, försäkringsgivare eller annan vars rätt kan vara beroende av resans utgång.

En skeppsdagbok, maskindagbok eller kombinerad skepps- och maskindagbok ska ha minst A4-format och vara bunden med tråd eller stålklammer i klotband med styva pärmar. Boken ska ha numrerade sidor. För varje uppslag avseende en viss dag ska samma nummer anges på uppslagets båda sidor.

Skeppsdagbok, maskindagbok eller kombinerad skepps- och maskindagbok ska föras på fartygets arbetspråk.

Skeppsdagböcker, maskindagböcker och kombinerade skepps- och maskindagböcker ska förvaras enligt 18 kap. 5 § andra stycket sjölagen (1994:1009).

4 § Transportstyrelsen har fastställt formulär för skeppsdagböcker, maskindagböcker och kombinerade skepps- och maskindagböcker. Formulären framgår av bilaga 2–4.

Bestämmelser om journal

5 § I en journal ska man dagligen föra in uppgifter enligt bilaga 1.

En journal ska ha minst formatet 15 × 21 centimeter.

Journal ska föras på fartygets arbetsspråk och ska förvaras enligt 18 kap. 5 § andra stycket sjölagen (1994:1009).

Gemensamma bestämmelser

Elektronisk lagring av uppgifter

6 § Fysisk lagring av uppgifter i skeppsdagböcker, maskindagböcker, kombinerade skepps- och maskindagböcker och journaler får ersättas med elektronisk lagring. Inmatningen ska göras manuellt och ska kräva personligt lösenord. Införda uppgifter får inte vara möjliga att ändra i efterhand.

Ordningsföljd och signering

7 § Skeppsdagbok, maskindagbok, kombinerad skepps- och maskindagbok eller journal ska föras i tidsföljd och bör signeras dagligen av befälhavare, den främste av styrmännen, teknisk chef eller den främste av fartygsingenjörerna. Tidsperioden mellan två signeringar får inte överstiga en vecka.

Hantering av personuppgifter

8 § När uppgifter om en besättningsmedlem, passagerare eller annan som vistas ombord förs in i en skeppsdagbok, maskindagbok, kombinerad skepps- och maskindagbok eller journal ska man ta hänsyn till den personliga integriteten. Uppgifterna får omfatta namn och eventuell befattning men inte personnummer.

Bestämmelser om att sjukvårdsinsatser och läkemedelsutdelning ska antecknas i en separat journal (patientjournal) för varje behandlad person samt hur patientjournaler ska hanteras finns i Sjöfartsverkets föreskrifter och allmänna råd (SJÖFS 2000:21) om sjukvård och apotek på fartyg.

Uppgifter om orsaken till att en person har avlidit bör inte föras in.

Undantag

9 § Efter ansökan kan Transportstyrelsen medge undantag från dessa föreskrifter i enskilda fall.

Denna författning träder i kraft den 1 april 2010.

På Transportstyrelsens vägnar

STAFFAN WIDLERT

Sten Anderson
(Sjöfartsavdelningen)

Bilaga 1. Uppgifter som ska föras in i skeppsdagbok, maskindagbok, kombinerad skepps- och maskindagbok och journal

1. Skeppsdagbok

Nedanstående förteckning redogör för de uppgifter som ska föras in i en skeppsdagbok. Uppgifterna ska föras in i den mån de är relevanta och inte redovisas på annat betryggande sätt.

1.1 Fartygets navigering och handhavande

- 1.1.1 – Ankomst- och avgångstid samt förflyttning inom hamn
 - Avgångshamn och destination
 - Förtöjningsplats
 - Djupgående för, akter och i förekommande fall midskepps
 - Ankring och lättning
 - Slagsida vid avgång, ankomst och under resa samt orsaken till den
- 1.1.2 – Namnuppgift på använda bogserbåtar
 - Assistans av isbrytare
 - Embarkering och debarkering av lots samt hans eller hennes namn
- 1.1.3 – Omdestinering
 - Tidpunkt för loggens utsättande, intagning och ställning
 - Tillryggalagd distans enligt bestick och enligt observationer
 - Utförda maskinmanövrar
 - Lodning (då hand- eller patentlod används även bottenbeskaffenhet)
 - Deviationsbestämning
 - Middagsräkning, räknat och observerat ställe
- 1.1.4 – Vindens riktning och styrka samt sjöhävning
 - Temperatur i luft och vatten
 - Korrigerat barometerstånd samt väderlek
 - Kurs på gyro- och magnetkompass, missvisning och deviation
 - Strömsättning och avdrift
 - Rättvisande kurs och kontroll av kompass
 - Ortbestämning genom terrestra, astronomiska och övriga nautiska observationer (radar, GPS m.fl.)
 - Longitud enligt vilken tiden ombord räknas under dygnet samt dygnets längd och omställning av skeppsuret

- 1.1.5 – Stängning och öppning av vattentäta dörrar och övriga portar samt fönsterventiler och tillhörande stormluckor
 - Tidpunkter då utkiken sätts ut och dras in och utkikens plats
 - Tidpunkter då vakthållning på bryggan under gång sköts av ett ensamt fartygsbefäl
 - Tidpunkter för förda skeppsljus och signalfigurer samt avgivna mistsignaler
- 1.1.6 – Avläsning av och iakttagelser beträffande rökdetektorer, gasvarnare och andra larmanordningar samt brandronder
- 1.1.7 – Övningar med bärgningsredskap och livbåtsmönstringar samt anledningen om inte övningar och mönstringar ägt rum regelbundet
 - Kontroll av livbåtsutrustning
 - Livbåts sjösättning
 - Övningar med och undersökningar av vattentäta dörrar och övriga stängningsanordningar, varvid iakttagna brister ska antecknas
- 1.1.8 – Tidpunkt för övergång från maskinrumskontroll till bryggkontroll och omvänt
- 1.1.9 – Vidtagna åtgärder för att rädda människor ur sjönöd och anledningen om nödställda inte blivit undsatta
- 1.1.10 – Driftstörningar och händelser utöver den vanliga rutinen

1.2 Fartygets tillstånd

- 1.2.1 – Tidpunkter och värden vid dagliga pejlingar av tankar, pikar och rännstenar i lastrum
 - Länsning och fyllning av pikar, lastrum och tankar
- 1.2.2 – Bunkring
 - Intagande av dricksvatten
 - Färskvattenförrådets storlek vid avgång från hamn samt varje dygn under resa
 - Barlasts intagande, beskaffenhet, vikt och placering
 - Skiftning av last, bunkers, barlast och färskvatten samt fartygets tillstånd vid avgång från hamn

- 1.2.3 – Stabilitetsberäkningar och stabilitetskontroller
- Rengöring av lastrum, rännstenar och tankar
- Graden av gasfritt i fartyget
- Omständigheterna när fartyget skadats
- Större reparationer
- Besiktning eller inspektion samt klassning av fartygets skrov och utrustning varvid orsakerna till eventuella upptäckta brister ska anges
- Inspektion av bostäder och ekonomilokaler och brister som upptäcks i samband med denna

1.3 Lasthantering

- 1.3.1 – Lastens ungefärliga vikt och placering
- Vidtagna åtgärder mot lastförskjutning
- Däckslastens mängd, höjd, fördelning på däck och säkring
- 1.3.2 – Lastnings eller lossnings början och slut
- Eventuella avbrott i lastning och lossning och anledningen till dessa
- Antal arbetslag som lastar och lossar
- Intagen eller utlossad kvantitet last dagligen samt ullage
- 1.3.3 – Temperaturavläsningar och fuktighetskontroller av lasten
- Mekanisk eller naturlig avfuktning av luften i lastrum
- Tidpunkter för lastluckors öppning och stängning
- Fläktars start och stopp
- Luftrensens ställning och luftströmmens riktning
- Antal vaktmän från fartyget eller inhyrda som finns i lastrum
- 1.3.4 – Lastens tillstånd och eventuella anmärkningar
- Omständigheterna när lasten skadats samt de åtgärder som vidtagits
- 1.3.5 – Luftens minimi- och maximitemperaturer samt väderlek i hamn under dygnet

1.4 Besättning och passagerare

- 1.4.1 – Befälhavares och besättningsmedlemmars tillträde till eller frånträde från tjänsten
- 1.4.2 – Uppsägning och avsked från befattning på fartyg
- Otillfredsställande uppförande i tjänsten hos någon ombord

- 1.4.3 – Besättningsmedlemmar eller passagerare som inte följer med fartyget vid avgång från hamn
 - Genomsökning efter fripassagerare
 - Rymning samt åtgärd beträffande rymningens kvarlämnade tillhörighet och inestående lön
 - Utsättande av avgångstavla eller anslag om avgång eller om landgångsförbud
- 1.4.4 – Beslut från befälhavaren om fortsatt resa trots att besättningen inte uppfyller kraven i säkerhetsbesättningsbeslutet och skälen till befälhavarens beslut
- 1.4.5 – Vidtagna skyddsåtgärder vid hårt väder
- 1.4.6 – Kontakt med polismyndighet samt anledningen till detta
- 1.4.7 – Av vilken anledning befälhavaren tar i förvar, för iland eller förstör varor eller annat som utan lov tagits ombord
- 1.4.8 – Utnämning av skyddsombud eller skyddskommitté eller orsaken till varför sådana inte utnämns
 - Beslut från skyddsombudet att visst arbete ska avbrytas och skälen till beslutet
 - Beslut från befälhavaren att undanröja skyddsombudets beslut att avbryta visst arbete och skälen till befälhavarens beslut
- 1.4.9 – Utnämning av ledamöter i fartygsnämnden
 - Sammankomst med fartygsnämnden för undersökning som avses i sjömanslagen (1973:282)
 - Fartygsnämndens utlåtande, eventuellt beslut om erinran, vid förhör avgivna utsagor och uppgifter om skiljaktig mening inom nämnden
 - Anmälan eller underrättelse och överlämning av nämndens utredning enligt 26 § sjömanslagen (1973:282)
 - Samråd med fartygsnämnden enligt 22 § andra stycket sjömanslagen (1973:282)
 - Uppgifterna som rör fartygsnämndens undersökning och utlåtande och beslut som fattas i samband med det får, i stället för att föras in i skeppsdagboken, fogas till denna

2. Maskindagbok

Nedanstående förteckning redogör för de uppgifter som ska föras in i en maskindagbok. Uppgifterna ska föras in i den mån de är relevanta och inte redovisas på annat betryggande sätt.

2.1 Driftsdata och tidpunkt för manöver

- 2.1.1 – Driftsdata som är av betydelse för maskineriets säkra drift varvid särskild hänsyn ska tas till manöver och standby samt tidpunkterna för detta
- Används Universal Time Coordinated (UTC) ska det antecknas särskilt

2.2 Uppgifter om driftstörningar

- 2.2.1 – Tidpunkterna för larm och driftstörningar för maskinutrustning och elektroteknisk utrustning som tillhör tekniska chefens ansvarsområde
- Annan driftstörning som fordrar maskinpersonalens ingripande, t.ex. brand eller brandtillbud

2.3 Uppgifter om drivmedel, smörjolja och färskvatten

- 2.3.1 – Slag av drivmedel och smörjoljor
- Mängden färskvatten (med färskvatten avses här såväl dricksvatten som tekniskt vatten för maskineriet som kan ha framställts ombord)
- Tider för omkopplingar mellan bränsletyper

2.4 Uppgifter om trimning, fyllning och länsning (med eller utan länsvattenseparator) av tankar och andra rum

- 2.4.1 – Trimning, fyllning och omplacering av oljor och vatten till eller från tankar samt tidpunkter för detta
- All länsning från tankar, lastrum, rännstenar och andra rum med eller utan länsvattenseparator samt tidpunkter för detta

2.5 Uppgifter om kontroll av brandskyddsutrustning, maskinutrustning och elektroteknisk nödutrustning samt skyddsövningar

- 2.5.1 – Kontroll och provning av system för branddetektering och brandsläckning, transportabelt brandsläckningsmateriel, nödbrandpump, livbåtsmotorer, nödgenerator, nödbelysning etc.
- Skyddsövningar som tillhör tekniska chefens ansvarsområde

*2.6 Uppgifter om besiktning av maskineriet och annan brandskydds-
utrustning, maskinutrustning och elektroteknisk utrustning samt beskrivning
av underhålls- och reparationsarbeten*

- 2.6.1 – Besiktning gjord av myndighet, klassificeringssällskap eller ombordvarande maskinbefäl
- Underhålls- och reparationsarbeten som tillhör tekniska chefens ansvarsområde
- Vidtagna åtgärder till förebyggande av ohälsa och olycksfall

2.7 Övriga uppgifter

- 2.7.1 – Tidsperiod för gång med brygg- eller maskinrumsmanöver och obemannat maskinrum samt övriga uppgifter som inte hänför sig till ovanstående rubriker
- Frånvaro hos maskinpersonalen som kan inverka på driften
- Anlitande av utomstående arbetskraft

3. Kombinerad skepps- och maskindagbok

I en kombinerad skepps- och maskindagbok ska man föra in de uppgifter som framgår av förteckningarna för skeppsdagbok och maskindagbok i den mån uppgifterna är relevanta och inte redovisas på annat betryggande sätt.

4. Journal

Nedanstående förteckning redogör för de uppgifter som ska föras in i en journal. Uppgifterna ska föras in i den mån de är relevanta och inte redovisas på annat betryggande sätt.

- 4.1 – Bemanning
- Tidpunkt och plats för ankomst och avgång
- Väder
- Viktigare ortbestämningar
- Antal passagerare
- Driftstörningar och händelser utöver den vanliga rutinen
- 4.2 – Stängning och öppning av vattentäta dörrar och övriga portar samt fönsterventiler och tillhörande stormluckor
- Tidpunkter för utsättning och indragning av utkik och utkikens plats
- Tidpunkter då vakthållning på bryggan under gång sköts av ett ensamt fartygsbefäl
- Tidpunkter för förda skeppsljus och signalfigurer samt avgivna mistsignaler

- 4.3
- Övningar med bärgningsredskap
 - Livbåtsmönstringar samt anledningen om inte övningar och mönstringar ägt rum regelbundet
 - Kontroll av livbåtsutrustning
 - Tidpunkt och plats för livbåts sjösättning
 - Övningar med och undersökningar av vattentäta dörrar och övriga stängningsanordningar, varvid iakttagna brister ska antecknas

Bilaga 2. Formulär för skeppsdagbok

SKEPPSDAGBOK

Denna skeppsdagbok tillhör

..... fartyget

med registerbeteckning

Dagboken har tagits i bruk (år-mån.-dag)

och avslutats (år-mån.-dag)

.....dagen

På resa från till

Tid	Ortbestämningar och övriga nautiska obs.	Styrda kompasskurser och tilläpade rättelser					Av- drift	Rätt- visande kurs	Distans enl. logg	Distans enl. obs.
		Gyrokompass-		Magnetkompass-						
		kurs	korr.	kurs	dev.	missv.				
Middags- räkning	Räknat ställe kl. 12:00 lat. long.									
	Observerat ställe kl. 12:00 lat. long.									
Pejlingar av lastrum, tankar och pikar m.m. samt fyllning, länsning etc.							Fört skeppsljus och/eller signalfigur			
							KI. -			
							KI. -			
							KI. -			
							KI. -			

den / 20

liggande i

Vind riktning/styrka	Baro- meter	Temperatur luft/vatten	Anteckningar	Sign.
/		/		
/		/		
/		/		
/		/		
/		/		
/		/		
/		/		
/		/		
/		/		
/		/		
/		/		
/		/		
/		/		
/		/		
/		/		
/		/		
/		/		
/		/		
/		/		
/		/		
/		/		
/		/		
/		/		
/		/		
Tiden ombord kl. 12:00 enl.				
Dygnets längd tim. min.				
Utkik posterad			Särskilda order:	
kl.	-	på		
kl.	-	på		
kl.	-	på		
kl.	-	på		

Uppvisad den / 20

.....
 Befälhavare

Bilaga 3. Formulär för maskindagbok

MASKINDAGBOK

Denna maskindagbok tillhör

..... fartyget

med registerbeteckning

Dagboken har tagits i bruk (år-mån.-dag)

och avslutats (år-mån.-dag)

Uppgifter om maskineriet

	Typ	Antal	Effekt		
Framdrivningsmaskiner					
Ångpannor			Arbetstryck	Ångtemp.	Kapacitet
Generatoraggregat			Effekt		
Nödkraftkällor					
Elsystem	Spänning		Frekvens		
Klassning	Klassad hos			Klass	

Bilaga 4. Formulär för kombinerad skepps- och maskindagbok

KOMBINERAD SKEPPS- OCH MASKINDAGBOK

Denna dagbok tillhör

..... fartyget

med registerbeteckning

Dagboken har tagits i bruk (år-mån.-dag)

och avslutats (år-mån.-dag)

Uppgifter om maskineriet

	Typ	Antal	Effekt
Framdrivningsmaskiner			
Värmepannor			Placering
Generatoraggregat			Spänning/effekt
Ackumulatorer			Placering
Nödkraftkällor			
Klassning	Klassad hos		Klass

TSFS 2010:18

Bilaga 4

KOMBINERAD SKEPPS- OCH MASKINDAGBOK

.....dagen

På resa från till

Tid /	Ordbestämmningar och övriga nautiska obs. /	Styrda kompasskurser och tillämpade rättelser					Rätt- visande kurs	Distans
		Gyrokompass- kurs		Magnetkompass- kurs				
Logg eller fart		kurs	korr.	kurs	dev.	missv.		
/								
/								
/								
/								
/								
/								
/								
/								
/								
/								
/								
/								
/								
/								
/								
/								
/								
/								
/								
/								
/								
/								
Pejlingar av lastrum, tankar och pikaer m.m. samt fyllning, länsning etc.				Skeppsljus och/eller signalfigurer har förts följande tider				
				Utkik har varit posterad på följande tider:				

den/..... 20

liggande i

Vind riktning/styrka	Baro- meter	Temperatur luft/vatten	Anteckningar	Fiske pågått	Vidtagna ändringar i maskinens gång m.m.			
					Kl.	Sign.		
/		/		-				
/		/		-				
/		/		-				
/		/		-				
/		/		-				
/		/		-				
/		/		-				
/		/		-				
/		/		-				
/		/		-				
/		/		-				
/		/		-				
/		/		-				
/		/		-				
/		/		-				
/		/		-				
/		/		-				
/		/		-				
/		/		-				
/		/		-				
/		/		-				
/		/		-				
/		/		-				
Tiden ombord enl.:	Bränsle och maskinförnödenheter m.m.						Särskilda order:	
	Bunkers (brännolja)							
Behållning/..... kl. Intag Summa Förbrukat Behållning	Tank nr		Tank nr		Dagtankar	Summa	Smörjolja	Cylinderolja
	STB	BB	STB	BB				

Befälhavare

